



Europäische Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg

Fax: +352 29 29 42 670

E-Mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Infos und Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

## Auftragsbekanntmachung

(Richtlinie 2004/18/EG)

### Abschnitt I : Öffentlicher Auftraggeber

#### I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n):

Offizielle Bezeichnung: [Stadt Bad Harzburg](#)

Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*

Postanschrift: [Forstwiese 5](#)

Ort: [Bad Harzburg](#)

Postleitzahl: [38667](#)

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Kontaktstelle(n):

Telefon: [+49 532274300](#)

Zu Händen von: [Frau Sylvia Abresche](#)

E-Mail: [sylvia.abresche@stadt-bad-harzburg.de](mailto:sylvia.abresche@stadt-bad-harzburg.de)

Fax: [+49 5322749300](#)

**Internet-Adresse(n):** *(falls zutreffend)*

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers / des Auftraggebers: *(URL)* [www.stadt-bad-harzburg.de](http://www.stadt-bad-harzburg.de)

Adresse des Beschafferprofils: *(URL)*

Elektronischer Zugang zu Informationen: *(URL)* <http://www.stadt-bad-harzburg.de/bürgerservice/e-Vergabe>

Elektronische Einreichung von Angeboten und Teilnahmeanträgen: *(URL)*

#### Weitere Auskünfte erteilen

☒ die oben genannten Kontaktstellen ☐ Sonstige (bitte Anhang A.I ausfüllen)

**Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken**

☐ die oben genannten Kontaktstellen ☒ Sonstige (bitte Anhang A.II ausfüllen)

**Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an**

☐ die oben genannten Kontaktstellen ☒ Sonstige (bitte Anhang A.III ausfüllen)

#### I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers

☐ Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen

☐ Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene

☒ Regional- oder Lokalbehörde

☐ Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene

☐ Einrichtung des öffentlichen Rechts

☐ Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation

☐ Sonstige: *(bitte angeben)*

#### I.3) Haupttätigkeit(en)

☐ Allgemeine öffentliche Verwaltung

- ☐ Verteidigung
- ☒ Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- ☐ Umwelt
- ☐ Wirtschaft und Finanzen
- ☐ Gesundheit
- ☐ Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- ☐ Sozialwesen
- ☐ Freizeit, Kultur und Religion
- ☐ Bildung
- ☐ Sonstige: *(bitte angeben)*

#### **I.4) Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber:

☐ ja ☒ nein

*weitere Angaben zu diesen öffentlichen Auftraggebern bitte in Anhang A*

## Abschnitt II : Auftragsgegenstand

### II.1) Beschreibung :

#### II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber :

Lieferung eines Löschgruppenfahrzeuges Typ LF 10 - Allrad

#### II.1.2) Art des Auftrags und Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung :

bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung – auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht

- |                                                                                                                                                           |                                                |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <input type="radio"/> Bauauftrag                                                                                                                          | <input checked="" type="radio"/> Lieferauftrag | <input type="radio"/> Dienstleistungen |
| <input type="checkbox"/> Ausführung                                                                                                                       | <input checked="" type="radio"/> Kauf          | Dienstleistungskategorie Nr:           |
| <input type="checkbox"/> Planung und Ausführung                                                                                                           | <input type="radio"/> Leasing                  | Zu Dienstleistungskategorien siehe     |
| <input type="checkbox"/> Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den vom öffentlichen Auftraggeber genannten Erfordernissen | <input type="radio"/> Miete                    | Anhang C1                              |
|                                                                                                                                                           | <input type="radio"/> Mietkauf                 |                                        |
|                                                                                                                                                           | <input type="radio"/> Eine Kombination davon   |                                        |

Hauptort der Ausführung, Lieferung oder Dienstleistungserbringung :

Werkstandort des Begünstigten zu Los 2

NUTS-Code: DE916

#### II.1.3) Angaben zum öffentlichen Auftrag, zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS):

- ☒ Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag
- ☐ Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung
- ☐ Die Bekanntmachung betrifft den Aufbau eines dynamischen Beschaffungssystems (DBS)

#### II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung : (falls zutreffend)

- |                                                                              |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern | <input type="radio"/> Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer |
| Anzahl :                                                                     |                                                                                   |
| oder                                                                         |                                                                                   |
| (falls zutreffend) Höchstzahl :                                              | der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten                               |

#### Laufzeit der Rahmenvereinbarung

Laufzeit in Jahren : oder in Monaten :

Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt :

#### Geschätzter Gesamtauftragswert über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung (falls zutreffend, in Zahlen)

Geschätzter Wert ohne MwSt : Währung :  
oder  
Spanne von : : bis : : Währung :

Periodizität und Wert der zu vergebenden Aufträge : (falls bekannt)

**II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens :**

Lieferung eines Löschgruppenfahrzeuges Typ LF 10 - Allrad

**II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) :**

|                 | Hauptteil | Zusatzteil (falls zutreffend) |
|-----------------|-----------|-------------------------------|
| Hauptgegenstand | 34144213  |                               |

**II.1.7) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA) :**

Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA) : ☐ ja ☒ nein

**II.1.8) Lose:** (für Angaben zu den Losen in Anhang B, verwenden Sie ein Formular pro Los)

Aufteilung des Auftrags in Lose: ☒ ja ☐ nein

(falls ja) Angebote sind möglich für

☒ nur ein Los

☐ ein oder mehrere Lose

☐ alle Lose

**II.1.9) Angaben über Varianten/Alternativangebote:**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig : ☒ ja ☐ nein

**II.2) Menge oder Umfang des Auftrags :****II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang :** (einschließlich aller Lose, Verlängerungen und Optionen, falls zutreffend)

1 Fahrzeug (LF) 10

(falls zutreffend, in Zahlen)

Geschätzter Wert ohne MwSt : 300000.00 Währung : EUR

oder

Spanne von : : bis : : Währung :

**II.2.2) Angaben zu Optionen :** (falls zutreffend)

Optionen : ☐ ja ☒ nein

(falls ja) Beschreibung der Optionen :

(falls bekannt) Voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen :

in Monaten : oder in Tagen : (ab Auftragsvergabe)

**II.2.3) Angaben zur Vertragsverlängerung :** (falls zutreffend)

Dieser Auftrag kann verlängert werden: ☐ ja ☒ nein

Zahl der möglichen Verlängerungen: (falls bekannt) oder Spanne von : bis:

(falls bekannt) Voraussichtlicher Zeitrahmen für Folgeaufträge bei verlängerbaren Liefer- oder Dienstleistungsaufträgen:

in Monaten: oder in Tagen: (ab Auftragsvergabe)

**II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung:**

Laufzeit in Monaten : 16 oder in Tagen: (ab Auftragsvergabe)

oder

Beginn: (TT/MM/JJJJ)  
Abschluss: (TT/MM/JJJJ)

## Abschnitt III : Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

### III.1) Bedingungen für den Auftrag:

#### III.1.1) Geforderte Kauttionen und Sicherheiten: *(falls zutreffend)*

#### III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften:

Gemäß VOL/B und Ausschreibungsunterlagen

#### III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird: *(falls zutreffend)*

#### III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen: *(falls zutreffend)*

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen : ☐ ja ☒ nein

*(falls ja) Darlegung der besonderen Bedingungen:*

### III.2) Teilnahmebedingungen:

#### III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Einheitliche Europäische Einheitserklärung oder Nachweis über die Eintragung in das Berufs-/Handelsregister; Gewerbe genehmigung nach Maßgabe der Vorschriften des Ursprungs- oder Herkunftslandes; Auszug aus dem Gewerbezentralregister oder gleichwertige Bescheinigung, die nicht länger als 3 Monate sein darf.

#### III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Möglicherweise geforderte Mindeststandards: *(falls Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: zutreffend)*

Aktuelle Nachweise über die Abführung von Steuern, Sozialversicherungsbeiträgen und Abgaben nach Maßgabe der Vorschriften des Ursprungs- oder Herkunftslandes; Mindestentgelterklärung

#### III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Möglicherweise geforderte Mindeststandards: *(falls Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: zutreffend)*

Referenzliste gleichwertiger Aufträge der letzten 3 Jahre

#### III.2.4) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen: *(falls zutreffend)*

☐ Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten

☐ Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

### **III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge:**

#### **III.3.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand:**

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: ☐ ja ☐ nein  
(falls ja) Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift :

#### **III.3.2) Für die Erbringung der Dienstleistung verantwortliches Personal:**

Juristische Personen müssen die Namen und die beruflichen Qualifikationen der Personen angeben, die für die Erbringung der Dienstleistung verantwortlich sind: ☐ ja ☐ nein

## Abschnitt IV : Verfahren

### IV.1) Verfahrensart:

#### IV.1.1) Verfahrensart:

☒ Offen

☐ Nichtoffen

☐ Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

☐ Verhandlungsverfahren Einige Bewerber sind bereits ausgewählt worden (ggf. nach einem bestimmten Verhandlungsverfahren) : ☐ ja ☐ nein  
(falls ja, Namen und Anschriften bereits ausgewählter Wirtschaftsteilnehmer bitte in Abschnitt VI.3: Sonstige Angaben angeben)

☐ Beschleunigtes Verhandlungsverfahren Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

☐ Wettbewerblicher Dialog

#### IV.1.2) Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden: (nicht offenes Verfahren, Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)

Geplante Zahl der Wirtschaftsteilnehmer:

oder

Geplante Mindestzahl: und (falls zutreffend) Höchstzahl

Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern:

#### IV.1.3) Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs: (Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)

Abwicklung des Verfahrens in aufeinander folgenden Phasen zwecks schrittweiser Verringerung der Zahl der zu erörternden Lösungen bzw. zu verhandelnden Angebote : ☐ ja ☐ nein

### IV.2) Zuschlagskriterien

#### IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen)

☐ Niedrigster Preis

oder

☒ das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf

☐ die nachstehenden Kriterien (die Zuschlagskriterien sollten nach ihrer Gewichtung oder in absteigender Reihenfolge ihrer Bedeutung angegeben werden, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)

☒ die Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

| Kriterien | Gewichtung | Kriterien | Gewichtung |
|-----------|------------|-----------|------------|
| 1.        |            | 6.        |            |
| 2.        |            | 7.        |            |
| 3.        |            | 8.        |            |
| 4.        |            | 9.        |            |

| Kriterien | Gewichtung | Kriterien | Gewichtung |
|-----------|------------|-----------|------------|
| 5.        |            | 10.       |            |

#### IV.2.2) Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt ☐ ja ☒ nein

(falls ja, falls zutreffend) Zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion:

#### IV.3) Verwaltungsangaben:

##### IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber: (falls zutreffend)

371229\_03-LF 10

##### IV.3.2) Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags:

☐ ja ☒ nein

(falls ja)

☐ Vorinformation

☐ Bekanntmachung eines Beschafferprofils

Bekanntmachungsnummer im ABl: vom: (TT/MM/JJJJ)

☐ Sonstige frühere Bekanntmachungen(falls zutreffend)

##### IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung: (bei einem wettbewerblichen Dialog)

Schlusstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme

Tag: 28/06/2016 Uhrzeit: 12:00

Kostenpflichtige Unterlagen ☐ ja ☒ nein

(falls ja, in Zahlen) Preis: Währung:

Zahlungsbedingungen und -weise:

##### IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge:

Tag: 29/06/2016 Uhrzeit: 14:00

##### IV.3.5) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber: (falls bekannt, bei nicht offenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)

Tag:

##### IV.3.6) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können:

☐ Alle Amtssprachen der EU

☒ Folgende Amtssprache(n) der EU:

DE

☐ Sonstige:

##### IV.3.7) Bindefrist des Angebots:

bis: : 27/07/2016

oder

Laufzeit in Monaten :                      oder in Tagen :                      (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

**IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote:**

Tag : 29/06/2016      (TT/MM/JJJJ)      Uhrzeit 14:00

(falls zutreffend) Ort: Stadt Bad Harzburg, Forstwiese 5, 38667 Bad Harzburg, Deutschland

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend) :

☐ ja    ☒ nein

(falls ja) Weitere Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren:

## Abschnitt VI: Weitere Angaben

### VI.1) Angaben zur Wiederkehr des Auftrags: *(falls zutreffend)*

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag : ☐ ja ☒ nein

*(falls ja)* Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:

### VI.2) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird : ☐ ja ☒ nein

*(falls ja)* Angabe der Vorhaben und/oder Programme:

### VI.3) Zusätzliche Angaben: *(falls zutreffend)*

### VI.4) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren:

#### VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren:

Offizielle Bezeichnung: [Landkreis Goslar](#)

Postanschrift: [Klubgartenstraße 6 - 11](#)

Ort: [38640](#)

Postleitzahl: [38640](#)

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Telefon: [+49 5321760](#)

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: *(URL)*

#### Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren *(falls zutreffend)*

Offizielle Bezeichnung: [Vergabekammer beim  
Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit  
und Verkehr](#)

Postanschrift: [Auf der Hude 2](#)

Ort: [Lüneburg](#)

Postleitzahl: [21339](#)

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Telefon: [+49 4131150](#)

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: *(URL)*

#### VI.4.2) Einlegung von Rechtsbehelfen: *(bitte Abschnitt VI.4.2 oder ggf. Abschnitt VI.4.3 ausfüllen)*

#### VI.4.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt:

Offizielle Bezeichnung: [Vergabekammer beim  
Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit  
und Verkehr](#)

Postanschrift: [Auf der Hude 2](#)

Ort: [Lüneburg](#)

Postleitzahl: [21339](#)

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Telefon: [+49 4131150](#)

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: (*URL*)

**VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

[09/05/2016](#) (*TT/MM/JJJJ*) - ID:2016-059122

## Anhang A

### Sonstige Adressen und Kontaktstellen

#### I) Adressen und Kontaktstellen, die weitere Auskünfte erteilen

Offizielle Bezeichnung: \_\_\_\_\_ Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*  
Postanschrift: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_ Postleitzahl: \_\_\_\_\_ Land: \_\_\_\_\_  
Kontaktstelle(n): \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
Zu Händen von: \_\_\_\_\_  
E-Mail: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_  
Internet-Adresse: *(URL)* \_\_\_\_\_

#### II) Adressen und Kontaktstellen, bei denen Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen erhältlich sind

Offizielle Bezeichnung: [Stadt Bad Harzburg](#) Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*  
Postanschrift: [Forstwiese 5](#)  
Ort: [Bad Harzburg](#) Postleitzahl: [38667](#) Land: [Deutschland \(DE\)](#)  
Kontaktstelle(n): \_\_\_\_\_ Telefon: [+49 532274614](#)  
Zu Händen von: [Frau Katharina Bathcke](#)  
E-Mail: [katharina.bathcke@stadt-bad-harzburg.de](mailto:katharina.bathcke@stadt-bad-harzburg.de) Fax: [+49 5322749614](#)  
Internet-Adresse: *(URL)* [www.stadt-bad-harzburg.de](http://www.stadt-bad-harzburg.de)

#### III) Adressen und Kontaktstellen, an die Angebote/Teilnahmeanträge zu richten sind

Offizielle Bezeichnung: [Stadt Bad Harzburg](#) Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*  
Postanschrift: [Forstwiese 5](#)  
Ort: [Bad Harzburg](#) Postleitzahl: [38667](#) Land: [Deutschland \(DE\)](#)  
Kontaktstelle(n): \_\_\_\_\_ Telefon: [+49 532274614](#)  
Zu Händen von: [Frau Katharina Bathcke](#)  
E-Mail: [katharina.bathcke@stadt-bad-harzburg.de](mailto:katharina.bathcke@stadt-bad-harzburg.de) Fax: [+49 5322749614](#)  
Internet-Adresse: *(URL)* [www.stadt-bad-harzburg.de](http://www.stadt-bad-harzburg.de)

#### IV) Adresse des anderen öffentlichen Auftraggebers, in dessen Namen der öffentliche Auftraggeber beschafft

Offizielle Bezeichnung \_\_\_\_\_ Nationale Identifikationsnummer  
( falls bekannt ):  
Postanschrift: \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_ Postleitzahl \_\_\_\_\_  
Land \_\_\_\_\_

----- (Verwenden Sie Anhang A Abschnitt IV in beliebiger Anzahl) -----

## Anhang B

### Angaben zu den Losen

**Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber** [Lieferung eines Löschgruppenfahrzeuges Typ LF 10 - Allrad](#)

**Los-Nr : 1**    **Bezeichnung :** [Fahrgestell](#)

#### 1) Kurze Beschreibung:

[Lieferung eines Fahrgestells mit Führerhaus zum Ausbau/Aufbau eines Löschgruppenfahrzeug \(LF\) 10 mit einem Allrad-Fahrgestell mit Zwillingsbereifung](#)

#### 2) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV):

|                 | Hauptteil                | Zusatzteil (falls zutreffend) |
|-----------------|--------------------------|-------------------------------|
| Hauptgegenstand | <a href="#">34144213</a> |                               |

#### 3) Menge oder Umfang:

[1 Fahrgestell mit Führerhaus](#)

(falls bekannt, in Zahlen) Veranschlagte Kosten ohne MwSt:

Währung:

oder

Spanne von :

bis:

Währung:

#### 4) Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags: (falls zutreffend)

Laufzeit in Monaten :                      oder in Tagen :                      (ab Auftragsvergabe)

oder

Beginn:                      (TT/MM/JJJJ)

Abschluss:                      (TT/MM/JJJJ)

#### 5) Zusätzliche Angaben zu den Losen:

## Anhang B

### Angaben zu den Losen

**Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber** [Lieferung eines Löschgruppenfahrzeuges Typ LF 10 - Allrad](#)

**Los-Nr : 2**    **Bezeichnung :** [Feuerwehrtechnischer Aufbau](#)

**1) Kurze Beschreibung:**

[Lieferung eines Aufbaus für ein Löschgruppenfahrzeug Typ LF 10 - Allrad nach EN 1846 und DIN 14530 Teil 5](#)

**2) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV):**

|                 | Hauptteil                | Zusatzteil <i>(falls zutreffend)</i> |
|-----------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Hauptgegenstand | <a href="#">34144213</a> |                                      |

**3) Menge oder Umfang:**

[1 Aufbau](#)

(falls bekannt, in Zahlen) Veranschlagte Kosten ohne MwSt:

Währung:

oder

Spanne von :

bis:

Währung:

**4) Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags:** *(falls zutreffend)*

Laufzeit in Monaten :                      oder in Tagen :                      (ab Auftragsvergabe)

oder

Beginn:                      (TT/MM/JJJJ)

Abschluss:                      (TT/MM/JJJJ)

**5) Zusätzliche Angaben zu den Losen:**

**Anhang C1 – Allgemeine Aufträge**  
**Dienstleistungskategorien in Abschnitt II: Auftragsgegenstand**  
**Richtlinie 2004/18/EG**

| <b>Kategorie Nr [1]</b> | <b>Bezeichnung</b>                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                       | Instandhaltung und Reparatur                                                                                                                                                                           |
| 2                       | Landverkehr [2], einschließlich Geldtransport und Kurierdienste, ohne Postverkehr                                                                                                                      |
| 3                       | Fracht- und Personenbeförderung im Flugverkehr, ohne Postverkehr                                                                                                                                       |
| 4                       | Postbeförderung im Landverkehr [3] sowie Luftpostbeförderung                                                                                                                                           |
| 5                       | Telekommunikation                                                                                                                                                                                      |
| 6                       | Finanzdienstleistungen: a) Versicherungsdienstleistungen b) Bankdienstleistungen und Wertpapiergeschäfte [4]                                                                                           |
| 7                       | Datenverarbeitung und verbundene Tätigkeiten                                                                                                                                                           |
| 8                       | Forschung und Entwicklung [5]                                                                                                                                                                          |
| 9                       | Rechnungslegung, Abschlussprüfung und Buchhaltung                                                                                                                                                      |
| 10                      | Markt- und Meinungsforschung                                                                                                                                                                           |
| 11                      | Unternehmensberatung [6] und verbundene Tätigkeiten                                                                                                                                                    |
| 12                      | Architektur, technische Beratung und Planung, integrierte technische Leistungen, Stadt- und Landschaftsplanung, zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung, technische Versuche und Analysen |
| 13                      | Werbung                                                                                                                                                                                                |
| 14                      | Gebäudereinigung und Hausverwaltung                                                                                                                                                                    |
| 15                      | Verlegen und Drucken gegen Vergütung oder auf vertraglicher Grundlage                                                                                                                                  |
| 16                      | Abfall- und Abwasserbeseitigung, sanitäre und ähnliche Dienstleistungen                                                                                                                                |
| <b>Kategorie Nr [7]</b> | <b>Bezeichnung</b>                                                                                                                                                                                     |
| 17                      | Gaststätten und Beherbergungsgewerbe                                                                                                                                                                   |
| 18                      | Eisenbahnverkehr                                                                                                                                                                                       |
| 19                      | Schifffahrt                                                                                                                                                                                            |
| 20                      | Neben- und Hilfstätigkeiten des Verkehrs                                                                                                                                                               |
| 21                      | Rechtsberatung                                                                                                                                                                                         |
| 22                      | Arbeits- und Arbeitskräftevermittlung [8]                                                                                                                                                              |
| 23                      | Auskunfts- und Schutzdienste, ohne Geldtransport                                                                                                                                                       |
| 24                      | Unterrichtswesen und Berufsausbildung                                                                                                                                                                  |
| 25                      | Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen                                                                                                                                                               |
| 26                      | Erholung, Kultur und Sport [9]                                                                                                                                                                         |
| 27                      | Sonstige Dienstleistungen                                                                                                                                                                              |

1 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 20 und Anhang IIA der Richtlinie 2004/18/EG.

2 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18.

3 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18.

4 Ohne Finanzdienstleistungen im Zusammenhang mit Ausgabe, Verkauf, Ankauf oder Übertragung von Wertpapieren oder anderen Finanzinstrumenten sowie Zentralbankdiensten. Ausgenommen sind ferner Dienstleistungen zum Erwerb oder zur Anmietung – ganz gleich nach welchen Finanzmodalitäten – von Grundstücken, bestehenden Gebäuden oder anderem unbeweglichen Eigentum oder von Rechten daran. Verträge über Finanzdienstleistungen, die bei dem Vertrag über den Erwerb oder die Anmietung mit ihm

gleichlaufend, ihm vorangehend oder im Anschluss an ihn gleich in welcher Form geschlossen werden, fallen jedoch unter die Richtlinie.

5 Ohne Aufträge über Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen anderer Art als diejenigen, deren Ergebnisse ausschließlich Eigentum des öffentlichen Auftraggebers für seinen Gebrauch bei der Ausübung seiner eigenen Tätigkeit sind, sofern die Dienstleistung vollständig durch den Auftraggeber vergütet wird.

6 Ohne Schiedsgerichts- und Schlichtungsleistungen.

7 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 21 und Anhang IIB der Richtlinie 2004/18/EG.

8 Außer Arbeitsverträge.

9 Ohne Aufträge über Kauf, Entwicklung, Produktion oder Koproduktion von Programmen durch Rundfunk- oder Fernsehveranstalter sowie Ausstrahlung von Sendungen.